

# La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXIX. — Número 9350

Número suelto . . . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . . . 20

SUSCRIPCIÓN  
En la Isla, al mes. . . . . Ptas. 2'00  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año. . . . . » 50'00

MAHON, SABADO 18 DE AGOSTO DE 1934

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

## Los baños de sol y la tuberculosis

Varios amigos del Sol, impresionados por cierta noticia de un periódico mallorquino, me han indicado la conveniencia de colofouar mis artículos sobre helioterapia con un comentario acerca de la influencia del Sol, como agente preventivo y curativo de la tuberculosis.

En mi deseo de satisfacerles expondré breves razones que la razón y la experiencia clínica nos ofrece.

Es motivo de atención corriente el hecho de que los hombres de mar y de campo, que viven al aire libre de Sol a Sol, son recios y vigorosos, de tez tostada y atezada; generalmente más saludables que los sometidos a la clausura urbana. La falta de luz contribuye a caracterizar el tipo desmedrado de los presos confinados y de los mineros. Por causa análoga se produce la pobreza fisiológica y el desequilibrio nervioso en las damas y damiselas, que hacen vida artificiosa, de estufa, entre blondas y cortinajes, durmiendo de día y velando de noche en tertulias elegantes, bailes, fiestas, etc. Delicadas flores de invierno que mucho gozarían recordando a Michelet. «Entre todas las flores, es la humana la más necesitada del Sol.»

Un estudio superficial sobre el índice de tuberculosis en las distintas profesiones pone de relieve la mayor frecuencia de procesos fímicos en los obreros dedicados a labores en locales cerrados, poco soleados. Es bien notado el tributo que rinden a la tuberculosis los obreros de fábricas, mozos de almacén, religiosos. «La tuberculosis pulmonar diezma los conventos sobre todo de religiosas claustradas». (Chuquet). Estos hechos que la realidad diaria nos muestra coinciden con la opinión de Julliard, que, en su investigación sobre las causas de la tuberculosis en París, llegó a la conclusión de que la tuberculosis es la enfermedad de la obscuridad. A mayor abundamiento podemos citar el hecho insistentemente sancionado, de que los habitantes de las calles soleadas gozan de mejor salud que los que viven en los barrios oscuros, como se ha confirmado en tiempos de epidemias, que el porcentaje más elevado de mortalidad lo han acusado los moradores de las casas más débilmente iluminadas. Hecho que la sabiduría popular ha sintetizado en el conocido adagio «donde entra el Sol no entra el médico».

En el tratamiento de la tuberculosis el Sol es un medio terapéutico transcendental. En la tuberculosis quirúrgica la acción del Sol es maravillosa, se obtienen resultados espléndidos, como ya hemos citado en artículos anteriores al hablar de Rollier, que ha logrado muchísimas curaciones en efectos de procesos tuberculosos sin utilizar otro agente terapéutico que el Sol.

En los tuberculosos pulmonares, todavía resistentes, poco congestivos les puede ser provechosa la helioterapia; no así en las formas agudas, hiperexcitables y sin vitalidad. Valdes Lambea, uno de nuestros primeros fimatólogos, dice en su obra «Terapéutica fundamental de la tuberculosis»: «Los baños de Sol, bien dosificados, pueden ser muy eficaces y producir muchos beneficios en enfermos de tuberculosis pulmonar que no tenga evolución aguda, en procesos fríos, rastroeros, con manifestaciones residuales.»

En las tuberculosis abdominales, como las modalidades peritoneales, como las paragenitales, cistitis, etc., todas las localizaciones, el tratamiento solar es muy eficaz. Igual eficacia se alcanza en la tuberculosis cutánea, lupus ulcerado sobre todo.

El aumento de glóbulos rojos y de la tasa de hemoglobina en sangre que los baños de Sol determinan explican el éxito que son su aplicación se obtiene en aquellos estados de anemia, clorosis, escrofulosis o sea en todos aquellos casos que más predispuestos están a la tuberculosis.

En resumen: la observación, la expe-

riencia continuada y los éxitos obtenidos prueban, sin ningún género de dudas, la eficacia innegable de los baños de Sol, como agente preventivo y curativo de la tuberculosis.

Ahora bien: para que el Sol pueda reportar utilidad es preciso dosificarlo e individualizarlo. Hay que tener en cuenta ciertos detalles que sólo un helioterapeuta competente puede valorar, máxime cuando se trata de enfermos o personas delicadas. Hemos de considerar que las cosas al parecer más inofensivas originan perjuicios si se usan en forma inadecuada. El agua si se toma en exceso es contraproducente. Fijese, sino, en

algunos enfermos que concurren a los balnearios a someterse a una cura de agua y que beben más cantidad de la que el facultativo le prescribe, en la inteligencia de que cuanto mayor sea la agua ingerida más beneficio le producirá. El resultado es una insuficiencia renal y trastornos de hipoviscosidad de la sangre.

Otros ejemplos podíamos citar, pero basta con el indicado para convenir en la necesidad de ser prudente con los elementos para no recibir perjuicios de lo que tanta utilidad nos proporciona ya que el Sol es en muchísimas ocasiones alimento que nos sustenta, medicina que nos cura y estímulo que nos alienta.

DEMETRIO LAGUNA

Mahón agosto de 1934.

## Goering, conocía el complot que se tramaba y calló hasta que vió que en el Gobierno no figuraba su nombre

(De «El Pueblo».)

El capitán Roehm ha sido «suprimido» por razones de Estado. ¿Qué era, en realidad, el capitán Roehm? Los comunicados oficiales explicando su «supresión» dan a entender que el descubrimiento de la abyección en que había caído miembro tan destacado del nazismo ha obligado, junto con su rebeldía, a «suprimirle», coincidiendo altas razones de Estado y de moralidad. Pero, en realidad, las costumbres, las malas costumbres, del capitán «suprimido», no eran un secreto para nadie en Alemania ni en Bolivia.

El «Welt am Montag», en su número del 17 de marzo de 1932, publicó en primera plana el texto de una misiva enviada en 1929 desde La Paz (Bolivia) por el futuro jefe de las secciones de asalto a su amigo berlinés el doctor Heimsoth. En ella declaraba Roehm haber nacido en Munich el 28 de noviembre de 1887 y haber descubierto en 1924 a los 37 años, la imperiosa inclinación que le apartaba del trato con las mujeres. Y, con un cinismo repulsivo, expresaba su tormento de no encontrar en La Paz las mismas facilidades que en Alemania, anunciando que iba a emprender una campaña de propaganda homosexualista en Bolivia.

El Welt am Montag hacía preceder la reproducción de la carta de una nota de la Redacción, que decía:

«El teniente coronel Ernest Roehm, que en 1923 desempeñó un triste papel en el «putsch» hitleriano, teniendo que salir para Bolivia, donde desempeñó el cargo de teniente coronel instructor en el Estado Mayor, ha sido llamado por Hitler para que regrese a Munich y se encargue de la dirección militar de las secciones de asalto.»

Después de la victoria de Hitler en las elecciones presidenciales, el destino del pueblo alemán dependerá, en gran parte, de los hombres y de las costumbres de este señor Roehm.»

Ernest Roehm era oficial del ejército y fue herido durante la gran guerra en la cara. Al cesar las hostilidades sirvió en el Estado Mayor y fué portaestandarte en el Cuerpo franco del general von Epp. Se expatrió en 1923. Siguió a Hitler en su ascensión y puesto al frente de las tropas de asalto, y en diciembre pasado, al día siguiente del plebiscito, fué nombrado ministro sin cartera, al mismo tiempo que Hess.

En el comunicado dando cuenta del nombramiento, se decía:

«Como en Italia, el partido está incorporado al Estado, investido de funciones públicas y legales. La creación de una jurisdicción que le es propia, le da una posición que no han tenido nunca las organizaciones análogas.»

Hess y Roehm eran considerados entonces como los representantes directos del canciller. El capitán Roehm definía la doctrina hitleriana. En el palacio de

los Deportes, ante Hindenburg, decía el 14 de enero pasado:

«La aspiración alemana a la unidad es tan antigua como el mismo pueblo alemán. Desde los tiempos lujanos, cuando los hijos del Norte salieron de sus bosques y de sus marismas, el hombre alemán no ha cesado de soñar en la potente unión de todos aquellos que están emparentados por la sangre, la raza, la lengua y el espíritu.»

El 17 de marzo pasaba en revista, en el terreno de aviación de Essen-Mulheim, a 80.000 milicianos y proclamaba:

«Muchos no nos quieren porque, designados por Adolfo Hitler como los garantes de la verdadera revolución alemana, no toleramos que se implante nuevamente un espíritu de burocracia, de cobardía y de servidumbre y porque continuamos siendo revolucionarios fielmente adictos a nuestro führer, a sus ideas, así como a la filosofía del nacional-socialismo.»

Estaremos alerta para que la cruz gamada ondee en Alemania hasta que el pueblo entero, incluyendo al último ciudadano, se consagre a la libertad y a la unión, hasta que nuestra patria sea grande y libre.»

Días más tarde, en el aeródromo de Dresde, les decía a los milicianos sajones:

«Debeis continuar siendo los revolucionarios fanáticos que habéis sido hasta ahora.»

El 18 de abril, ante los representantes de la Prensa extranjera, en Berlín, declaraba que las tropas de asalto, de las que era el jefe, eran la garantía de la paz en la Europa central y tenían como misión el mantenimiento del orden interior, insistiendo en el carácter socialista de la revolución hitleriana.

Hitler ha «suprimido» a Roehm. El brazo ejecutor de la represión ha sido Goering. ¿Acaso por devoción absoluta a Hitler?

Una interesante información, enviada desde Munich al «Paris Soir», explica la intervención pasiva de Goering en el complot en estos términos:

«Roehm no era el único que conocía el complot de von Schleicher. Goering estaba también al corriente de la intriga mucho antes de haberla denunciado al canciller. Goering dejaba hacer, persuadido de que iba a tener un puesto de primer plano en la nueva combinación gubernamental. A Goering, ansioso de títulos y de dignidades, impaciente por consolidar su puesto en la aristocracia militar alemana, no le desplacía convertirse en el árbitro de un Reich casi imperial. Eliminando a Hitler, Goebbels, Strancker, Frick, Darré, Hess, etc., el éxito del complot colmaba las ambiciones de Goering.»

Roehm pudo negociar con von Schleicher por mediación de Ernest, que ha pagado con su vida la traición. De acuerdo con el ex canciller, había urdido un

## Responsabilidades de la guerra

Escribimos a propósito este epígrafe para mostrar hasta qué punto se ha hecho viejo el que durante años enteros tituló una sección cotidiana de los periódicos. Aquel tanto hablar y tanto escribir sirvió para poco más que para eso. La responsabilidad difusa se perdió en el aire, las sanciones concretas dejaron sus cifras en el papel, y las que se escribieron en el mapa con distintos colores todavía conservan en los atlas de las mejores editoriales un rayado provisional bien elocuente. Se trataba de reivindicaciones, claramente se dijo; no de escarmentamientos. Y como nadie escarmentaba en cabeza ajena, los que conducen a los pueblos a la guerra no tienen ocasión de arrepentirse. El peor género de memoria es el de la memoria histórica. Una generación nueva se encuentra en este punto y en otros muchos a tanta distancia de la que la engendró como los que decretaron las guerras púnicas o las del Peloponeso.

Y nuevos conductores de masas se aprestan a llevarlas otra vez a los campos de batalla, que en la próxima guerra no será de batalla ya, ni campo siquiera, porque la guerra no consistirá sino en el asesinato de las poblaciones indefensas. Cuando al día siguiente de la nueva ignominia se intentó condensar la responsabilidad de los estadistas malhechores, éstos volverán a jugar a las cuatro esquinas. ¿Yo? ¡Por allí rebulle!

Sin embargo, las causas de la guerra de 1914 están suficientemente aclaradas para que quepan dudas. En un artículo reciente Emil Ludwig lo recuerda, indignado ante la gran mentira que «los archivos no han entregado aún sus secretos». Secretos a voces. «La guerra—escribe Ludwig—fué inventada en Viena, y querida en Berlín y en San Petersburgo, y Londres no la impidió». Aquellos tres Emperadores podían decretar la movilización general constitucionalmente y declarar la guerra sin consultar con na-

plan complejo y de vasta envergadura. La rebelión de los elementos extremistas de las secciones de asalto debía tener todas las apariencias de un movimiento de izquierda, pero en provecho de la Reichswehr. El ejército como los cascos de acero, tenía que permanecer a la expectativa, arma al brazo y después to a intervenir cuando las tropas de asalto hubieran llevado a cabo la liquidación material. Como propina, los elementos avanzados participantes en el complot, recibirían amplias concesiones en el terreno social. Además, el nuevo Gobierno renunciaría a la política racista. El golpe de Estado se había fijado para el 5 ó 7 de julio.

Mientras tanto la Gestapo—policía—había logrado hacerse con la lista de los miembros del nuevo Gabinete y se apresuró a comunicarla a Goering. Este buscó, en vano, su nombre entre los dirigitos escogidos por Schleicher y por Roehm. Estaba obligado, pues, a jugar en favor de la carta hitleriana. Puso en conocimiento del canciller la formidable maquinaria y quedó limpio de toda duda, asegurando su porvenir.

die. Reichstag Reichsrat y Duma no podían sino aquiescer, y en todo caso compartir la responsabilidad directa y personalísima de los dictadores difuminándola. Pero lord Grey pudo evitar la guerra con pocas palabras: asegurando al embajador de Alemania que Inglaterra ayudaría a Francia.

Que no se culpe al pueblo alemán o al pueblo de cualquier otra nación, dice Ludwig. Los pueblos espontáneamente son pacifistas. Pero cabe envilecer a los pueblos acostumbrándolos a la obediencia ciega. Rusia y Alemania eran pueblos acostumbrados tradicionalmente a esa sumisión. Por eso, los culpables de la próxima guerra acentúan hoy los procedimientos de anestesia de la voluntad popular, de castración de las masas, para llevarlas, no importa si por la derecha o por la izquierda, al mismo resultado: al asesinato colectivo. Por eso también se pone tanto empeño en desprestigiar los principios liberales y democráticos, que crean un estado de conciencia superior en el pueblo y lo indisponen contra la barbarie de la organización dictatorial y sus resoluciones.

En cuanto a Inglaterra el caso es distinto. Lord Grey no pudo declararse en términos explícitos, porque las tradiciones de la política británica impiden no importa qué clase de promesas formales. Es admirable. El espíritu de la más vieja política servía aquí a los promotores de la tragedia, aunque fuese en contra suya. Pero en resumen, en contra de unos y otros de los pueblos, que son quienes hacen la guerra y la sufren. Mañana será la nueva política la que surta semejantes resultados. Ciego tiene que ser quien no vea en qué consiste la causa.

## Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria celebrada el día 8 de agosto de 1934

### SEGUNDA CONVOCATORIA

Presidió el señor Alcalde don Juan Pons Serra, asistiendo los Concejales señores Mascaró, Pons Pons, Camps, Borrás, Mascaró Mascaró, Torres y Sintes.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior. Quedar enterado de las disposiciones siguientes:

Orden del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes, fecha 18, Gaceta 27, creando con carácter provisional las plazas de Maestras de la Escuela Nacional de niñas con cuatro secciones, siendo elevado a definitivo al cumplirse lo que preceptua la R. O. de 2 de noviembre de 1922.

Decreto del propio Ministerio de Instrucción Pública, 26 de julio, Gaceta 28, derogando íntegramente el Decreto de 9 de mayo último que regulaba las funciones de los Aparejadores.

Adquirir cuatro ejemplares de la obra «Contribución al estudio histórico del

## CASINO DE OBREROS DE UNION REPUBLICANA

MAHON

### Excursión a Mallorca

La Junta Directiva de este Casino acordó en una de las reuniones pasadas, realizar el verano del año próximo (probablemente a últimos del mes de junio) una excursión colectiva a la hermosa Isla de Mallorca.

Deseara esta Directiva que tal excursión sea muy nutrida y comprendiendo que a muchos les sería imposible desembolsar de una vez lo que pueda costar el viaje, tomó el acuerdo de abrir unas listas para aquellos socios y simpatizantes que deseen inscribirse para una cantidad semanal (no inferior de una peseta) cuya recaudación correrá a cargo del recaudador de nuestra Sociedad don Antonio Coll.

LA JUNTA DIRECTIVA

sitio y saqueo de Mahón por Barbarroja en 1535» con destino al archivo municipal y Escuelas Nacionales.

Quedar enterado de no haberse producido reclamación alguna contra expediente sobre reforma del camino denominado de «Se Creveta», acordándose dar comienzo a las obras.

Resolver favorablemente las reclamaciones producidas en contra de los Padrones de Arbitrios de Carruajes y demás, formados para el corriente año de 1934.

Autorizar para hacer obras, a saber: Doña Cándida Próspero Sexto, modificar aberturas del frontis de la casa número 2 de la calle de Santa Eulalia.

Y don Bartolomé Juaneda reformar también aberturas y elevar el frontis de la casa número 32 de la calle del Doctor Llanso.

Conceder ocho días de licencia al sepulturero municipal don Jaime Morlá.

Conceder los días de vacaciones a los obreros que trabajan por cuenta del Municipio, y que tienen derecho a ello con arreglo al artículo 56 de la Ley del Contrato de Trabajo de 21 de noviembre de 1931.

Interesar de los señores Diputados que forman el grupo parlamentario prurismo en su próximo viaje a esta isla, por medio de nuestros diputados señores Canet y Salort y señor Presidente del Fomento del Turismo de Menorca, para que consigan del Gobierno una subvención con destino a las obras de reforma del camino de herradura denominado de «Se Creveta», así como la construcción por cuenta del Estado, de convertir el camino vecinal de Son Gail y el particular que siguiendo a éste conduce a la playa de «Macaret», en camino carretero y público, obras ambas de gran interés turístico y de un beneficio general para estos habitantes.

A INFORME

Hacienda: Cuentas.

Extracto de cuentas rendido por el Apoderado de este Ayuntamiento en Palma, respectivo al primer semestre de este año.

Policia Urbana: Proyecto de nueva contrata de los servicios municipales de limpieza pública, riegos, transporte de materiales y demás.

Y se levantó la sesión.

MANTECADOS

Se despachan todos los días en Porta de Mar número 4. Precios especiales para heladoras familiares. Se sirve a domicilio.

**Guillermo Torres Faner**  
Agente Comercial Colegiado  
Asalto, 22 CIUDADELA  
Compro por cuenta de mis corresponsales, partidas de calzados procedentes de muestrarios y dejes de cuenta. Precios aceptables.  
Pago al recibo de mercancía a su destino.

Crónica local y general

Concierto público

Programa que ejecutará la banda «La Mahonesa» mañana en el paseo de la Libertad de 9 a 11 de la noche:

- 1.º «Evocación», tango argentino (1.ª vez). Bianco.
- 2.º «Poema», tango - canción (1.ª vez). Melfi.
- 3.º Vals romántico de la revista «Me caso en la mar!». Penella.
- 4.º Fantasía de la zarzuela «Luisa Fernanda». Moreno Torroba.
- 5.º «Amanecer granadino», baile andaluz. Arquellades.
- 6.º «Curro caro», paso-doble (1.ª vez). M. Martínez Sanchez.

Se derrumba un porche de una casa

Ayer tarde sobre las siete, se oyó un espantoso ruido que alarmó a los transeúntes que pasaban en aquel momento por la calle de Prieto y Caules.

Averiguado de donde procedió aquel ruido, resultó ser de la casa de don Francisco Parpal establecimiento «Las Delicias», situado en el número 1 de dicha calle.

El dueño alarmado corrió hacia arriba viendo con sorpresa que se había derrumbado el porche yendo a parar los escombros a una de las habitaciones de dormir.

Por fortuna no causó desgracia personal y si el susto consiguiente a los habitantes de la misma.

Acudieron algunos vecinos de aquellas inmediaciones para atender y auxiliar si fuera posible a la familia habitante.

Acudió luego el arquitecto municipal don Francisco Femenias para inspeccionar el estado del derrumbamiento.

También fué allí el médico don Antonio Blanc Escrivá, el jefe de la guardia municipal señor Pons Moll y otros transeúntes.

El dueño y la familia se hallaban conternados por el susto recibido.

Lamentamos el accidente y celebramos no haya ocurrido ninguna desgracia personal.

Información militar

MANDO.—Ausentándose el Excelentísimo Señor Comandante Militar de Baleares, se hace cargo del mando de esta Comandancia el Excmo. Señor General de Brigada, Comandante Militar de Mahón, don Alvaro Fernández Burriel, y del despacho de asuntos de la misma el Coronel del Regimiento Infantería número 28, don Mariano Morote y Lucio Villegas, a quienes reglamentariamente corresponde.

Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimientos de Infantería número 39.

Guardia Aduana. Regimiento de Infantería número 39.

Jefe de Día. Teniente Coronel de Infantería don Alfonso Useletí.

Imaginaria. Teniente Coronel de Artillería don Arturo Quintana.

Visita Hospital. 2.º Capitán de Artillería.

Vigilancia. Un Oficial por cada cuerpo

Banquete

El pasado miércoles fué obsequiado nuestro querido amigo, el diputado señor Canet, con una comida en la Liga Marítima que le ofrecieron los torreros de los faros de esta isla.

Al final del ágape le fué entregada una artística placa de plata.

Poco a poco va recibiendo el señor Canet inequívocas pruebas del agradecimiento de los menorquines por su gestión eficazísima en pro de los intereses de la isla.

Saludo

Procedente de Palma llegó ayer el legado Marítimo de Baleares don Edmundo San Juan.

Por la noche embarcó para Palma.

Fiesta mayor en San Clemente

Esta tarde empezará la fiesta mayor en la vecina aldea de San Clemente conforme el programa organizado por este Ayuntamiento.

Hay gran animación y entusiasmo para las carreras de caballerías que tendrán lugar mañana por la tarde.

Como todos los años acude allí numerosa concurrencia; es de esperar que habrá este año igual animación especialmente mañana por la tarde.

Orquesta de baile

Sabemos que se ha constituido en esta ciudad con valiosos elementos del Arte Musical una Orquesta de Baile, exclusivamente para fiestas en las que una Orquesta se considere reducida, como por ejemplo la velada que tiene en proyecto dedicar la Liga Marítima a los marineros italianos que visitarán nuestro puerto en la próxima semana, circunstancia que se aprovechará para el debut de esta Orquesta.

Sin perjuicio de que en lo sucesivo pueda ser ampliada, o modificada actualmente se formará de los siguientes instrumentistas:

Violín director; cuatro violines, violonchello, contrabajo, tres saxofones, dos trompetas, trombón de varas, bajo tuba, batería y piano.

Podemos adelantar que la actuación de la referida Orquesta, constituirá un éxito jamás igualado, ya que la dirección correrá a cargo del entusiasta organizador de agrupaciones modernas, el autorizado director de la Orquesta «American Jazz», nuestro amigo don Evaristo Cardona.

**Bombillas a 0'85**  
MUCHA LUZ, POCO CONSUMO  
**La Casa de las Medias**

Nota comercial

Exportación.—El vapor «Jaime I» se llevó anoche para Palma 38 toneladas de carga varia, entre ella 260 sacos con harina de trigo, 149 cajas y paquetes con queso, 148 cestos con fruta fresca, 29 bultos de alpargatas con planta de goma, 43 con muebles un automóvil marca «Renault», 25 cerdos magros, 7 mulos, 1 potro, 1 asno, envases vacíos y otros efectos.

Importación.—La moto-nave ha traído hoy procedente de Barcelona y transbordo de otros puertos 10 toneladas de carga varia entre la que había 200 balas de paja, 220 con alfalfa, 80 sacos con turtó de coco, 75 con azúcar, 40 con harina para pienso, cerveza, vino, patatas, un automóvil marca «Essex», 68 bidones con aceite de oliva, aceite mineral y otros efectos.

De viaje

Para Palma embarcaron en el vapor «Jaime I» setenta y ocho pasajeros, entre ellos el capitán médico don Juan José de Apellaniz Fernández y su señora, el Comisario de esta Base Naval don Antonio Egea y su señora, el comerciante de Alayor don Patricio Piris, doña María Sitges, doña Magdalena Mascaró, el teniente de artillería don Francisco Sintés Obrador, y el agente del cuerpo de vigilancia e investigación señor Gordón y señora.

—Regresó de Barcelona el capitán del vapor «Bellver» don Luis Gaspar Lascheras, que estuvo ausente una temporada.

—Esta mañana ha llegado en la moto-nave «Ciudad de Mahón», procedente de Barcelona, ochenta y tres pasajeros,

A VISO AL COMERCIO

SERVICIO REGULAR BARCELONA-MAHON

El próximo MIERCOLES 22 DEL ACTUAL saldrá de Barcelona directo para MAHON el moto-velero

CARMEN PICO

ADMITIENDO CARGA GENERAL

Informes en Barcelona

Señores Hijos Francisco Arguimbau, Paseo Colón, 18

**Dr. JAIME COMAS**  
OCULISTA  
Permanecerá en esta ciudad hasta el 31 del actual  
Calle Deyá número 25  
HORAS DE CONSULTA:  
DE 9 A 1 MAÑANA Y DE 4 A 8 TARDE

entre ellos el industrial don Conrado Arguimbau y nuestro amigo don Jaime Gomila Curt y su señora.

—Con destino a esta Estación Telefónica ha llegado hoy el oficial de Telegrafos, nuestro amigo y pariano, don Juan Roig Quintana, que por espacio de muchos meses se hallaba en la Estación de Perelli (Tarragona).

Sesiones en el Ayuntamiento

A las seis y media de la tarde se celebró extraordinaria y en segunda convocatoria presidida por el Alcalde don Pedro Pons Sitges.

Asistieron los Concejales Sres. Bosch, Estrada, Olives Sintés, Olives Pascuchi, Bagur, Beltrán, Sintés y Tomás.

Dicha sesión fué exclusivamente para acordar un empréstito y quedó por unanimidad aprobado.

Seguidamente se celebró la semanal ordinaria presidida por el Alcalde y con asistencia de los mismos concejales.

Delegación Local del Consejo de Trabajo de Mahón

Semana de vacaciones

Este organismo recuerda a todos los patronos de los distintos ramos e industrias de esta ciudad, la obligación de dar cumplimiento al artículo 56 de la vigente Ley de Contrato de Trabajo, concediendo a los obreros siete días de vacaciones retribuidas.

Lo que se anuncia para conocimiento de los interesados y a fin de evitar las denuncias que por infracción de la referida disposición legal pudieran suscitarse.

Mahón, a 17 de agosto de 1934.—El Alcalde Presidente, Pedro Pons Sitges.

**«CITOLAX»**  
El laxante más eficaz e inofensivo  
Pida una muestra gratis en Farmacias

Noticias marítimas

Buques correos

Para Palma salió anoche el vapor «Jaime I» con el pasaje, valija y carga.

—Esta mañana ha llegado la moto-nave «Ciudad de Mahón» procedente de Ibiza y Barcelona con el pasaje, valija y carga.

Capitán don Gerardo Corras. Saldrá mañana a las nueve para Alcudia y Barcelona.

Yate de recreo

Esta mañana a las seis y media ha fondeado el hermoso y magnífico yate moto-nave norteamericano «Kihna», al mando del capitán señor Nasch.

Desplaza 573 toneladas y 315 de registro y lleva 24 hombres de tripulación.

Viajan once pasajeros. Últimamente procede de Marsella. Dicho buque ha quedado a la gira en aguas de Calafiguera.

Liga Marítima

Mañana por la tarde se celebrará la regata de botes a la vela y después a remo.

Terminadas éstas habrá reunión y baile en la amplia terraza de la Liga hasta las nueve de la noche.

Amenizará la fiesta la American Jazz.

PERDIDA

El domingo, día 12, se perdió en Alayor un bolso de señora conteniendo varios objetos recuerdo de familia.

Se gratificará su devolución en esta imprenta.

SEÑORAS : EL GAS, EL GAS y EL GAS

¡NO LO DUDEN!

Se impone sobre todas las calefacciones comodidad, limpieza y economía. Grandes facilidades de pago. Alquiler de instalaciones con hornillos dos fuegos a una peseta mensual. Le informarán en las oficinas de la Sociedad Plaza Pablo Iglesias, 19.

**Teatro Principal** EMPRESA «COLISEUM»  
EL LOCAL MAS FRESCO DE MAHON  
SABADO 18 AGOSTO 1934. A las 9'45 DOMINGO a las 4, 6'45 y 9'45 y LUNES a las 9'45  
GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE  
1.º **Ha entrado un fotógrafo**  
COMEDIA ENTRETENIDA  
2.º **CONQUISTADORES**  
ASUNTO INTERESANTISIMO  
Próxima semana: LA ISLA DE LAS ALMAS PERDIDAS, film alucinante, film para los que aman las emociones fuertes, un asunto de fantasía y de terror. Dialogada en español.

**CASINO DEL CONSEY**  
SABADO a las 9'30. SESION DE GRAN MODA. Sensacional acontecimiento  
**El dueño del cotarro**  
Producción de COW-BOYS por el intrépido DAN COLEMAN.  
SENSACIONAL ESTRENO de la MAYOR PELICULA DE LA TEMPORADA;  
**Aristócratas del crimen**  
Asunto cautivador, magistralmente realizado por Helen Twetvetres y Ricardo Cortez  
DOMINGO, SESIONES a las 3'30, 6'30 y 9'30. El mismo grandioso programa después de la última sesión GRAN BAILE por AMERICAN ORCHESTRINA.

**Los aceites Ferré**  
son los mejores



Quiere ser Artista Cinematográfico y crearse un porvenir. La primera casa preparatoria del ramo puede proporcionarle la ocasión de conseguir sus deseos. Escriba S. E. P. A. C. Plaza Cataluña, 3 Barcelona y recibirá instrucciones gratis

# SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA  
DE NUESTROS CORRESPONSALES

## INFORMACION DEL DIA

### NOTAS CULMINANTES

**El jefe del partido radical socialista señor Gordón Ordax está satisfechísimo de su entrevista con el del partido nacional republicano señor Sánchez Román; se confía en extender la unión de las izquierdas republicanas hasta el extremo de poder ofrecer al Presidente de la República una resolución política garantizada**

**Soliviantados los cedistas enredan, se agitan, se revuelven, amenazan y exigen el poder; hasta habian de crisis y de consultas; parece que los agrarios apoyan y secundan estas maniobras**

Madrid 17 a las 18.

—Si quieren vamos desde luego a unas elecciones.

## LAS IZQUIERDAS

Por la unión republicana

Ha llegado a Madrid el jefe del partido radical-socialista señor Gordón Ordax. Viene satisfechísimo del resultado de su entrevista con el señor Sánchez Román, quien acudilla el partido nacional republicano.

Confirma Gordón Ordax que el señor Sánchez Román tiene que convocar al comité del partido y espera que se llega por lo menos a una coincidencia con otros grupos republicanos.

No se cuenta con los radicales

Para la unión republicana que se proyecta no se cuenta con el partido republicano radical.

Con el intento de justificar esta desatención dice Gordón Ordax que si no se cuenta con los radicales es porque estos se han excluido ellos solos por lo que el dicente llama sus alianzas con las derechas.

Llamamiento a los socialistas

Los unionistas de izquierda republicana intentarán que los socialistas vean con simpatía la fusión recién pactada.

No se dice si esta simpatía a que se aspira será puramente platónica o si se traducirá en una inteligencia, un pacto o un compromiso.

El plan

El plan político de la fusión de izquierdas republicanas se desarrollará con rapidez.

Esta fusión, según dicen los que la han pactado, podrá ofrecer al Jefe del Estado una solución republicana garantizada.

No se detallan por ahora las bases de esta solución, no se dan acerca de ella datos concretos, ni se citan nombres de personas.

Hay curiosidad por saber cual es el plan que ha de desarrollar la fusión republicana.

## LAS DERECHAS

Sonó el ciego que veía...

Una personalidad cedista ha manifestado que la oposición espera tener el gobierno y asumirlo con las actuales Cortes.

Esta insinuación se refiere, según los bien enterados, a la Ceda.

Si como se cree es así, ello significa la dimisión fulminante del ministerio porque en este, ni otro gobierno pueden vivir sin el apoyo de la Ceda.

Reconocimientos y amenazas

Reconoce la Ceda que el gobierno no ha cumplido los compromisos que con trajo.

A renglón seguido de este reconocimiento dicen los cedistas que no obstante el amplio voto de confianza que se concedió al gobierno todos los problemas planteados se han agravado.

Dicen que la amenaza de entregar el poder a las izquierdas y darles el decreto de disolución del Parlamento no puede influir en la situación política que ellos creen favorable a las derechas y añaden bravuconas y jactanciosas:

tos sin interés publicable de los respectivos departamentos.

Le extraña al señor Samper que circulen rumores de crisis y no se los explica, pero el Gobierno, dice su jefe siempre está dispuesto a morir como los buenos cristianos, sin miedo.

La cuestión de los funcionarios

El Presidente de la Asociación de Funcionarios Civiles don Eduardo España ha manifestado que cree que el Jefe del Gobierno señor Samper resolverá en el actual mes de agosto el asunto de las plantillas.

Frente proletario

Los comunistas se han dirigido al partido Juventud Socialista para formar un frente único proletario.

Se les invita a celebrar una jornada juvenil el 1 de septiembre.

Conferencias y cabildos

El diario «La Epoca» dice que ayer conferenciaron en San Sebastián los señores Gil Robles jefe del partido de acción popular (La Ceda) y el señor Martínez Velasco que lo es de los agrarios.

Después este último conferenció con el señor Cid su correligionario, ministro de Comunicaciones.

Cid se entrevistó con Gil Robles y por último conferenciaron los tres juntos, Gil Robles, Martínez Velasco y Cid.

Traca final

Todo esto indica al decir de «La Epoca» que los tres conferenciantes precitados acordaron facilitar el cauce por el que quieran discurrir la crisis que desean y abrir desde luego un periodo de consultas.

En este periodo los cedistas y los agrarios pedirán si llega el caso al Presidente de la República que les confiera el poder con todas las consecuencias.

Se aplazó sin embargo una decisión definitiva hasta contar con la colaboración de otros elementos moderados, colaboración que se solicitará.

Con este fin se han iniciado ya las debidas gestiones.

Madrid 17 a las 23-30

## Política y economía

De Gobernación

El Ministro de la Gobernación señor Salazar Alonso manifestó que en toda España hay tranquilidad.

Dedicó la mañana al estudio del dictamen sobre el proyecto de ley provincial.

En el próximo consejo someterá a sus compañeros las modificaciones que le ha sugerido la lectura de dicho dictamen y que les acoplará el mismo con lo que ahorrará mucho tiempo.

Recibió el señor Salazar Alonso a diversas comisiones locales.

La U. G. T.

Se ha reunido la Comisión Ejecutiva de la Unión General de Trabajadores y se ha acordado organizar una conferencia nacional de porteros de España.

Se designó al señor Gracia como representante en dicha conferencia.

Se dió cuenta de que la Federación Tabacquera envió un nuevo donativo de quinientas pesetas con destino a los presos de la Unión General de Trabajadores.

Se leyó una comunicación de los carboneros «p r a» unión comunistas y fué rechazada.

El día del señor Samper

El Jefe del Gobierno recibió las visitas del Ministro de la Guerra señor Hidalgo y del de Obras Públicas señor Guerra del Río y conferenció con ellos.

A las dos de la tarde el señor Samper abandonó su despacho oficial y de pasada manifestó a los periodistas que no tenía noticias de interés que comunicarles.

En las visitas de los señores Hidalgo y Guerra del Río le hablaron de asun-

el novillero Juanito Gómez; asistieron los familiares del finado.

En El Ferrol un camión cargado de piedra arrolló a una anciana y a una sobrina suya de nueve años y los mató; el conductor fué detenido.

—En San Sebastián se ha celebrado el aniversario del pacto entre los republicanos, se suspendieron las oficinas se engalanaron los edificios y a las diez de la noche recorrió las calles una cabalgata conmemorativa.

Un vistazo al extranjero

En la Ciudad del Vaticano se desmienten que hayan fracasado las negociaciones con España.

—En avión llegó el señor Hitler a la ciudad de Hamburgo, fué recibido triunfalmente y pronunció un discurso.

## HOTEL BUSTAMANTE

VENTA DE MUEBLES USADOS

solo por unos días de 9 a 12 y de 3 a 6

Mesas de noche. Somiers. Lavabos. Sillones. Aparadores, etcétera  
En el viejo local: PI Y MARGALL, 11

Para máquinas de escribir

## Underwood NUEVAS

Portátiles novísimos modelos

A precios de máquinas de ocasión

Dirijase al  
AGENTE NO EXCLUSIVO:  
**Evaristo Cardona**

REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1937 en venta en la «Tipografía Mahonesa»

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

## Crónica general

La cuestión social en Sevilla

A las siete de la mañana en Sevilla un grupo de pistoleros tiroteó en la calle de Pablo Rada al maestro de obras Pablo Crespo, le mató y huyeron luego los asesinos.

Se atribuye al crimen carácter social. Han sido detenidos varios albañiles que quisieron trabajar por fuerza hace tiempo en una obra.

Los contratistas han protestado ante el gobernador.

Se han clausurado la mayor parte de los sindicatos.

Falta de respeto a la muerte

En Cádiz se celebraron funerales en sufragio del ex-infante don Gonzalo.

Al terminar los monárquicos que habían organizado el requiem, quisieron faltos de respeto a la muerte y al cadáver del ex-infante tomarlos como pretexto para hacer una manifestación al garera en plena calle.

Lo impidieron érgicamente los guardias de asalto.

Noticias y sucesos

El diputado señor Pérez Madrigal se propone editar un semanario satirico que se titulará «Manos Limpias».

—El 25 del actual terminará el señor Azaña su cura de aguas.

—En el pueblo de Santo Tomé (Segovia) un incendio ha destruido siete casas y ha causado grandes pérdidas.

—En Valencia se enterró el cadáver

36

PIERRE DECOURCELLE

bita el castillo consentiría en comprar todo la heredad.

—Entonces—dijo fríamente Blanca,—¿el total de la herencia casi asciende a diez millones?

Detúvose y luego preguntó bruscamente: —¿Todos los valores que constituyen esa fortuna son realizables?

—No la comprendo a usted...

—Quiero decir si pueden transformarse inmediatamente en dinero contante y sonante.

—Desde luego, señorita—respondió Bonarel, que ya comenzaba a aturdirse a fuerza de discurrir sobre los propósitos de Blanca, cuya finalidad no alcanzaba a sospechar todavía.

—Según eso, pueden venderse al contado a medida que se desee?

—Sí, pero vender los valores que usted posee sería una insigne locura, porque, como ya he dicho antes, todos son de primer orden y sería imposible darles mejor empleo.

—Sin embargo, es preciso que se vendan. Esto es lo que he venido a decirle a usted, señor Bonarel—dijo Blanca en tono breve y decidido.

—Pero, señorita, reflexione usted...

—Nada: no hay más remedio que hacerlo así y así se hará, porque yo renuncio a esa herencia.

—¿Que renuncia usted?...—exclamó el notario estupefacto.

—¡A todo!... Ya puede usted preparar en segui-

LAS DOS GOLFAS

3

particular, dicho nombre pronunciábase allí siempre con respeto; así es, que apenas Blanca se dió a conocer, el joven criado se apresuró a ofrecerla un cómodo sillón mientras pasaba a anunciar al notario su visita.

No habían transcurrido muchos segundos cuando el propio Bonarel salió precipitadamente dirigiéndose hacia la joven con los brazos abiertos.

—¡Usted aquí, hija mía! ¿Qué cosas graves ocurren para que usted venga a consultar a este viejo y fiel amigo?

—Se trata, en efecto, de cosas muy graves y que no pueden sufrir demora, por lo cual le agradeceré que me preste unos minutos de atención.

—¡Pues no faltaba más! Sirvase usted entrar en mi gabinete.

Y el notario introdujo a la joven en su despacho particular, donde después de cambiar vivamente algunas palabras con el cliente a quien atendía cuando le anunciaron la visita de la señora Brisset y de despedirle en el umbral de la puerta, quedó solo con Blanca y se dispuso a oírlo, no sin dar antes orden de que nadie les interrumpiese en su entrevista.

Aquella visita inesperada de Blanca intrigaba en gran manera a Bonarel. Mientras se ocupaba en ordenar silenciosamente los papeles que extendidos había sobre su pupitre, dirigía furtivas miradas por encima de los anteojos a su joven cliente, mientras pensaba:

**Noticias de todas partes**

**EN EL FERROCARRIL DEL ESTE CHINO NO REINA UN REGIMEN DE TERROR**

Moscú, 12.—La querrela promovida hace mucho tiempo entre los Gobiernos de Rusia y Japón sobre el ferrocarril del Este chino ha sido intensificada hoy, como consecuencia de la publicación de un informe redactado por el director soviético del ferrocarril, Julius Rudi.

El informe dice que virtualmente existe en el ferrocarril un estado de terror, que ha degenerado en la muerte de muchos ciudadanos soviéticos y en la pérdida de centenares de miles de rublos. El informe declara que 46 personas, incluso nueve oficiales del ferrocarril, han sido asesinados por los bandoleros, y 202, heridos. Además 32 empleados ferroviarios han sido robados, nueve puentes han sufrido destrozos, 18 líneas telefónicas o telefónicas han sido destruidas, ha habido 16 casos de actos de sabotaje contra los trenes y 91 atracos se han registrado en las estaciones del ferrocarril.

También el informe dice que hubo 22 casos de incendio contra los vagones del

ferrocarril y 116 de secuestro de ciudadanos rusos.

Simultáneamente a la publicación del informe, el periódico ruso «Pravda», en su primera plana, publicó un editorial que es como un aviso al Japón, en el que asegura que el Gobierno soviético no puede ser intimidado hasta el punto de sacrificar el ferrocarril ni por el terrorismo de «bandidos» manchurianos ni por las amenazas del Japón.

**UN DESCENSO EN ESCAFANDRA A 765 METROS DE PROFUNDIDAD**

Nueva York, 13.—El doctor William Beebe, conocido oceanógrafo, y Mr. Ojis Barov han descendido, en las inmediaciones de la isla Nonesuch, en el grupo de las Bermudas, a una profundidad de 765 metros. Se esperan con gran interés los resultados de este descenso científico, cuyo propósito es el estudio de la flora y la fauna marítima.

La expedición, una de las muchas que ha hecho en los últimos años el doctor Beebe, y que le han dado tema para varios volúmenes, se hace bajo los auspicios de la Sociedad Geográfica Nacional de Washington. Para este descenso se ha construido una escafandra, especial de un peso de 2.295 kilogramos.

**SI NECESITA**  
ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO  
VISITE LA  
**TIPOGRAFIA MAHONESA**  
Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. :.: Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secapfirmas, vades de hule, libros de caja, copilares, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. :.: :.:  
Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc.  
**Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea**

**Banco de Menorca**  
Bolsa de Barcelona  
de 16 de agosto de 1934

Francos cheque	
Libras id.	48 35
Dollars id.	36 90
Lizas id.	7 29
Interior serie A	63 00
id. id. B	71 40
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	71 30
id. id. id. B 1920	94 00
Exterior serie A	93 90
Obligaciones Compañía Transatlántica 6 p. 100 1922	00 00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	00 00
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	54 75
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	91 50
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	91 35
Acciones norte	00 00
id. Alicante	45 40
id. Andaluces	36 00
id. Orenses	0 00
id. Coloniales	09 80
	41 75

**EN BELGICA QUEDAN PROHIBIDAS LAS MILICIAS PRIVADAS**

Bruselas, 11.—El «Diario Oficial» ha publicado una ley prohibiendo las milicias privadas o cualquier otra organización particular cuyo objeto sea recurrir a la fuerza o suplir al Ejército o la Policía, mezclándose en sus atribuciones o sustituyéndolas.

Por otra parte, el pasado día 8 el Comité nacional de las milicias socialistas ha decidido disolver éstas como organizaciones especiales en el seno del partido obrero belga. También, adelantando se a la publicación de la ley, el jefe de los «dinazos» (racistas flamencos) ha ordenado la disolución de sus milicias.

La opinión pública belga ha acogido con satisfacción esta medida.

**EN MENOS DE MEDIO AÑO SE HAN PRESENTADO EN HAMBURGO 1.325 DEMANDAS DE ESTERILIZACION**

Berlin, 11.—Datos oficiales dicen que se han presentado en Hamburgo desde el 1 de enero, fecha en que entró en vigor la ley de esterilización obligatoria, hasta el 12 del pasado junio 1.325 demandas de esterilización, de las cuales, añade un comunicado oficial, el 58 por 100 ha sido «formulado voluntariamente». Estas demandas han sido presentadas a un Tribunal especial, encargado de cumplimentar lo dispuesto en esta ley.

Por orden del Tribunal aludido han sido esterilizados ya en Hamburgo 760 personas, de las cuales 150 hombres y 309 mujeres han sido operados en clínicas de la ciudad anséatica.

**AL EXAMINAR UNA PISTOLA QUE SE ENCONTRO, SE LE DISPARA EL ARMA Y LE CAUSA LA MUERTE**

Sevilla, 13.—Cuando desde las obras de la Dársena, donde trabaja, se dirigía a su domicilio, en el cortijo de Batán, el obrero de cuarenta y cinco años Salvador Marín Villanueva, se encontró una pistola automática.

Salvador, que desconocía su mecanismo, se puso a examinarla e involuntariamente puso el dedo en el disparador, sacando el proyectil, que le alcanzó en la fosa iliaca, penetrándole en la cavidad. Con toda urgencia se le llevó al equipo quirúrgico del Prado de San Sebastián, donde falleció momentos después de ser operado.

**HE AQUI ALGUNAS DE LAS NOVEDADES LITERARIAS QUE PUEDE USTED ADQUIRIR EN LA**

**Tipografía Mahonesa**

OBRAS	AUTORES
El Testamento Literario	A. P. Valdés
Fantasmas	B. Bejarano
El comunismo expuesto por Lenin	E. González Blanco
El sindicalismo expuesto por Sorel	
El anarquismo expuesto por Kropotkin	
La curiosidad desvelada	J. Aguilar Catena
El negro que tenía el alma blanca	A. Instia
El Demonio en el corazón	Caballero Audaz
También ellos sirven	Peter B. Kyne
Un grito en la noche	P. Mats
El hombre que se reía del amor	
La carta fatal	H. Courhs Mahlec
Muchachitas casaderas	Eveline Le Maire

**¡ESTUDIANTES!**  
Si deseais comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la  
**TIPOGRAFIA MAHONESA**

**Crédito Mercantil de Menorca**

Bolsa de Barcelona  
de 16 de agosto de 1934

Amortizable 5 p. 100 A 1920	93 90
id. id. B 1920	93 90
Interior 4 p. 100 A	71 50
id. id. B	70 25
Amortizable 5 p. 100 A 1917	91 35
id. id. B 1917	91 35
id. id. A 1927 libre	109 85
id. id. B 1927 libre	100 75
Exterior 4 p. 100 A	86 80
id. id. B	00 00
Obligaciones Norte Prioridad	54 65
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	47 75
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	00 00
id. id. id. 5 p. 100	07 00
id. id. id. 6 p. 100	102 40
Francos cheque Paris	00 00 a 48 45
Liras » Roma	00 00 a 63 20
Dollars » New-York	00 00 a 7 31
Libras » Londres	00 00 a 37 01
Reichmarks Berlin	00 00 a 2 89

**MONEDAS DE ORO**

Alfonosinos	239 00
Onzas y sus fracciones	239 00
Isabelinas	240 00

**LOTIZACIONES DE VALORES LOCALES**

	Valor nominal	Dinero	Papel
Obl. Ayuntamiento Mahón 5 p. 100 1921 (Empréstito 100,000 pesetas)	100		
id. Ayuntamiento Mahón 3 p. 100 1921 (Empréstito 45,000 pesetas)	100		
id. Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1925	100		
id. Ayuntamiento Mahón 6 p. 100 1927	100	106	
id. Ayuntamiento de Ciudadela 6 p. 100	100	105	
id. Ayuntamiento de Ciudadela 6 p. 100	100	100	
id. Ayuntamiento de Ciudadela 6 p. 100	100	141	
Oblig. Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100 1930 libre	100	104	
id. Eléctrica Mahonesa, S. A., 6 p. 100 1933 libre	100	105	
Acciones Sdad. General de Alumbrado	5		
Obl. Sdad. General Alumbrado 6 p. 100	5		
Acciones Banco de Menorca	5		
id. Banco de Ferrerías	10		
id. Crédito Mercantil de Menorca	30		

**Crédito Mercantil de Menorca**

Descontamos el cupón vencimiento 15 de agosto de 1934 de las DEUDAS AMORTIZABLE al 5 por 100.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Pagamos las obligaciones NORTES PRIORIDAD que hayan resultado amortizadas.

**BANCO DE MENORCA**

Descontamos los cupones vencimiento agosto de las Deudas Amortizable cinco por ciento.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

**Para los Juzgados Municipales**

En la **TIPOGRAFIA MAHONESA** hallarán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República

**MANUALES «GALLACH»**

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS

Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas.

Redactados por los especialistas españoles más eminentes

Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

**CH848 RECOMENDADAS**

**CASA MURILLO** FUNDADA EN 1869  
**PAPELES PINTADOS**  
PARA DECORAR HABITACIONES  
Fabricación inglesa  
Ultimas novedades 1934  
Variedad y buen gusto Colores permanentes  
GRANDES EXISTENCIAS  
PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

**UNDERWOOD**  
el nuevo modelo número 6 es una maravilla.  
20 nuevas patentes, 7 tamaños.  
Comprar la UNDERWOOD, nueva es ir sobre seguro, p. da una demostración al  
Agente exclusivo:  
**J. Sirerol.- Bastión, 19.- Mahón**

TINTORERIA DE  
**CARMELO CARRERAS**  
LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO  
EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194.  
MAHON

**La Casa de las Medias**  
GRAN BARATURA  
Tohallas Rusas grandes . a 0'95  
Sábanas Camera . a 5'00  
Bombillas luz Brillante . a 0'95  
Agua de Colonia Popular, el litro . a 3'00  
Servilletas Color, m. dna. a 0'95  
Yankis todas medidas desde 0'75  
Tejido fino colores surtidos el metro. . a 0'90  
Miles de artículos ocasión, a 0'95

**TIP MAHONESA**  
FERMIN GALAN, 21  
SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

34 PIERRE DECOURCELLE

—¿Qué diablos vendrá a decirme esta niña que jamás se ha ocupado en asuntos de intereses? Ella ha entrado en la mayor edad precisamente hoy... No lo entiendo. ¿Será posible que absorban ya tanto su atención las cuestiones de dinero?...

La fisonomía habitual de Blanca parecía transformada. Su rostro, sonriente de ordinario, revestíase de profunda gravedad; sus rosados labios habían perdido su brillo natural y leíase en sus ojos la expresión de una voluntad decidida, el sentimiento de un deber que cumplir, unido a la idea incansante de un dolor que combatir.

El notario, sin dejar de observarla atentamente, esperaba.

—Señor Bonarel—dijo por fin Blanca con voz firme.—Soy mayor de edad, y, por lo tanto, creo hallarme en condiciones de poder recoger la fortuna que me pertenece.

—Así es, señorita...—respondió Bonarel sin poder ocultar su estupefacción.—Está usted en su derecho. Ya he hecho preparar todos los actos necesarios para regularizar la situación de usted; esta misma semana pensaba convocar un consejo de familia a fin de rendir cuentas de mi gestión y pedir que el tribunal diese a usted posesión de sus bienes.

Blanca permaneció un momento silenciosa como queriendo precisar bien sus ideas, y luego preguntó:

—¿Puede usted decirme, porque más o menos, sin entrar en pormenores, a que cifra ascienden esos bienes?

35 LAS DOS GOLFAS

—Sí, señorita, en seguida; precisamente, ante la proximidad de su mayoría de edad, acabamos de hacer un inventario de todos los valores y, salvo las diferencias debidas a fluctuaciones de la Bolsa, puedo decirle a usted casi con exactitud cuánto es lo que en la actualidad posee.

El notario se levantó y dirigiéndose a un inmenso estante lleno de gruesos legajos protegidos por verdes carpetas que ostentaban en hermosa letra gótica los nombres de sus principales clientes, sacó dos de ellos en los que se leía: «Testamentaria Brisset.» Abrió uno de los dos, tomó una hoja de papel, y volviendo a sentarse ante su pupitre, con la penetrante mirada siempre fija en la joven, como queriendo sorprender sus designios, que él no acertaba a penetrar, dijo:

—Señorita: entre valores industriales de primer orden, acciones de ferrocarriles, del Banco de Francia y rentas del Estado, la fortuna de usted, cuyos intereses han sido capitalizados durante veinte años, se eleva a ocho millones trescientos ochenta y siete mil francos.

—¿Ocho millones?—repitió Blanca con cierta expresión de terror, que no se le escapó a Bonarel.

—Hay que agregar a esta fortuna—dijo pausadamente el notario—el castillo y las tierras de Fongeraies, que valen más de millón y medio. Hemos arrendado esa finca por toda la menor de edad de usted y expirando ahora el contrato, en el caso de que usted no quiera conservarla, la familia que h-